

Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att personaldomstolen ska

— ogiltigförklara deras lönespecifikationer (RG 2009), deras lönespecifikationer för januari 2010 och deras följande lönespecifikationer, i den del det däri tillämpas en anpassningsnivå på 1,85 procent, men låta dessa specifikationer fortsätta gälla fram till dess att nya specifikationer antas, och

— förplikta Europeiska kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 4 oktober 2010 — Carpenito mot rådet

(Mål F-94/10)

(2011/C 13/81)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Renzo Carpenito (Overijse, Belgien) (ombud: advokaterna L. Levi och S. Rodrigues)

Svarande: Europeiska unionens råd

Saken och beskrivning av tvisten

Talan dels om bibehållande av verkan av de angripna lönebeskedena till dess att en ersättningsförordning antagits med retroaktiv verkan i stället för rådet förordning (EU, Euratom) nr 1296/2009 av den 23 december 2009, dels om ersättning för den ideella och ekonomiska skada som sökanden lidit

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

— bibehålla verkan av de angripna lönebeskedena till dess att en ersättningsförordning antagits med retroaktiv verkan i stället för förordning nr 1296/2009,

— förplikta rådet att ersätta den ekonomiska skada som sökanden lidit genom att betala ett belopp som motsvarar löneförlusten på grund av en uppenbart felaktig tillämpning av förordning nr 1296/2009, samt ersättning av den del av det särskilda månatliga avdraget som gjorts sedan januari 2010 med tillämpning av artikel 66a i tjänsteföreskrifterna och vars storlek fastställts till ett felaktigt belopp mot bakgrund av nämnda förordning, vilka belopp sammantaget uppgår till 30 000 euro, med förbehåll för personaldomstolens egen bedömning,

— förplikta rådet att ersätta den ideella skada som sökanden lidit genom att betala en symbolisk euro,

— förplikta Europeiska unionens råd att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 4 oktober 2010 — Petrus Kerstens mot kommissionen

(Mål F-97/10)

(2011/C 13/82)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Petrus Kerstens (Overijse, Belgien) (ombud: advokaterna L. Levi och S. Rodrigues)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Yrkande att de ifrågasatta lönebeskedens rättsverkningar ska bestå till dess en förordning antas som med retroaktiv verkan ersätter rådets förordning (EU, Euratom) nr 1296/2009 av den 23 december 2009 och yrkande om ersättning för sökandens ekonomiska och ideella skada.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

— låta de ifrågasatta lönebeskedens rättsverkningar bestå till dess en förordning antas som med retroaktiv verkan ersätter förordning nr 1296/2009,

— förplikta kommissionen att ersätta sökandens ekonomiska skada genom att erlägga ett belopp motsvarande den lönesänkning som följer av den uppenbart rättsstridiga tillämpningen av förordning nr 1296/2009. Till detta belopp måste läggas återbetalning för den del av den särskilda avgift som enligt artikel 66a i tjänsteföreskrifterna tas ut sedan januari 2010 och som med hänsyn till den ovannämnda förordningen har fastställts till en felaktig procentsats. Detta belopp uppskattas, utan att föregripa personaldomstolens tolkning, till mellan 40 000 och 50 000 euro, jämte dröjsmålsränta,

— förplikta kommissionen att ersätta sökandens ideella skada genom att erlägga det symboliska beloppet en euro,

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.